



N° 65-507-MIF au catalogue — N° 006

ISSN : 1712-1353

ISBN : 0-662-74040-8

Document analytique

Le commerce canadien en revue

Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne : 1995 à 2004

par Craig Byrd

Division du commerce international
Immeuble Jean Talon, 9^e étage, Ottawa, K1A 0T6

Téléphone: 1 613 951-9647



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada



Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne : 1995 à 2004

Craig Byrd

Mars 2006

N° 65-507-MIF au catalogue

ISSN : 1712-1353

ISBN : 0-662-74040-8

Tirage : hors série

This publication is available in English (Catalogue no. 65-507-MIE).

Comment obtenir d'autres renseignements

Service national de renseignements : 1 800 263-1136

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants : 1 800 363-7629

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone : (613) 951-9647; numéro du télécopieur (613) 951-0117 ou 1 800 664-0055.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication peut être reproduit, en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux, et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire quelque contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, ou de le transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Aperçu

Même si les échanges bilatéraux entre le Canada et l'UE ont représenté 8 % du total des échanges du Canada en 2004, soit la même proportion qu'il y a une décennie, le Canada a vu sa balance commerciale avec l'UE devenir de plus en plus déficitaire. Les importations canadiennes en provenance de l'UE ont augmenté à un taux annuel deux fois plus élevé que les exportations vers l'UE depuis 1995.

Ce sont les importations de machines et d'appareils mécaniques qui ont eu les répercussions les plus grandes sur le déficit commercial avec l'UE. Toutefois, le déficit commercial au chapitre des produits pharmaceutiques est devenu un élément majeur du mouvement à la baisse de la balance commerciale du Canada avec l'UE, les importations de produits pharmaceutiques en provenance de cette région ayant représenté la moitié des importations totales de produits pharmaceutiques du Canada en 2004.

Ce n'est que la découverte récente de diamants dans le Nord du Canada qui a ralenti le déficit commercial sans cesse croissant avec l'UE. Les exportations de cette marchandise ont atteint un niveau record depuis 1998. Parallèlement, la pâte de bois, qui a constitué la principale exportation canadienne vers l'UE en 1995, a vu ses valeurs à l'exportation diminuer de façon constante depuis 2000, les livraisons à destination de l'UE se situant à moins de la moitié de leur niveau de 1995.

Ce sont l'Ontario et le Québec qui contribuent le plus au déficit commercial, la Colombie-Britannique, la Saskatchewan et les Territoires du Nord-Ouest ayant été les seuls à afficher des balances commerciales positives en 2004. C'est la Nouvelle-Écosse qui dépend le plus des exportations vers l'UE, 11 % de ses exportations totales ayant été destinées à cette région en 2004.

Récemment, la balance commerciale du Canada avec l'UE a été touchée par trois événements significatifs : les exportations de pâte et papier, qui ont toujours été des exportations importantes vers l'UE, ont reculé considérablement; les exportations de diamants du Nord ont connu une hausse marquée; et les importations de produits pharmaceutiques de l'UE ont augmenté considérablement.

Faits saillants

- Le déficit commercial du Canada avec l'UE a atteint 19,3 milliards de dollars en 2004, en baisse légère par rapport au niveau record de 21,5 milliards de dollars enregistré en 2002.
- Au chapitre de la croissance des importations, la Chine est le seul des principaux partenaires commerciaux du Canada qui devance l'UE depuis 1995.
- Les échanges bilatéraux entre le Canada et l'UE ont représenté 8 % du total des échanges du Canada en 2004, soit la même proportion qu'il y a une décennie.
- Le Canada a importé pour 8,5 milliards de dollars de produits pharmaceutiques de l'UE en 2004. Cela représente presque la moitié de nos importations totales de produits pharmaceutiques cette année-là.
- Les diamants sont devenus l'exportation la plus importante du Canada vers l'UE, atteignant un peu plus de 3,2 milliards de dollars en 2004.
- La valeur des exportations de pâte de bois du Canada vers l'UE a diminué de plus de la moitié depuis 1995, s'établissant à 1,3 milliard de dollars en 2004.
- La Nouvelle-Écosse a dépendu de l'UE pour 11 % de ses exportations totales en 2004, soit la proportion la plus élevée parmi toutes les provinces.

Constatations

Le total des échanges du Canada avec l'Union européenne (UE) a augmenté considérablement. De 1995 à 2004, nos exportations ont progressé de 36 %, pour un taux annuel moyen composé de 3,5 %, tandis que les importations en provenance de l'UE ont augmenté de plus de 86 %, pour une moyenne annuelle de 7,1 % au cours de la même période¹. Ces taux de croissance différents ont été le résultat d'un déficit commercial accru avec l'UE.

Tableau 1a. Volume des échanges commerciaux du Canada, selon certains pays, 1995 et 2004

Année	l'Union européenne		États-Unis		Japon		Chine	
	Importations	Exportations	Importations	Exportations	Importations	Exportations	Importations	Exportations
millions de dollars								
1995	22,617	16,654	150,682	207,753	12,094	12,061	4,639	3,646
2004	41,984	22,599	208,872	348,186	13,364	8,529	24,083	6,614

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Tableau 1b. Variation de la part des échanges commerciaux du Canada, selon certains pays, 1995 et 2004

Variation	l'Union européenne		États-Unis		Japon		Chine	
	Importations	Exportations	Importations	Exportations	Importations	Exportations	Importations	Exportations
pourcentage								
Annuel ¹	7.1	3.4	3.7	5.9	1.1	-3.8	20.1	6.8
Période ²	86	36	39	68	11	-29	419	81

1. Par « annuelle », on entend ici la variation d'une année sur l'autre.

2. La période de référence s'échelonne de 1995 à 2004

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Les importations en provenance de l'UE, dont le taux de croissance a été de 86 % depuis 1995, ont éclipsé celles de plusieurs autres partenaires commerciaux importants du Canada, y compris les États-Unis. Les importations canadiennes en provenance des États-Unis ont augmenté de 39 % au cours de la dernière décennie, tandis que celles en provenance du Japon n'ont progressé que de 11 % au cours de la même période. Ce ne sont que les importations du Canada en provenance de la Chine qui ont augmenté à un rythme plus rapide que celles en provenance de l'UE.

Depuis 1995, la situation commerciale du Canada par rapport à l'UE s'est détériorée de façon significative. Alors que la majorité des principales marchandises d'importation du Canada en provenance de l'UE sont demeurés les mêmes, l'émergence des importations de produits pharmaceutiques a eu des répercussions significatives sur la situation commerciale du Canada. Les importations de produits pharmaceutiques ont augmenté à un taux annuel de 23 % depuis 1995, atteignant 4,2 milliards de dollars en 2004. Il est important de noter, toutefois, que le déficit commercial du Canada avec l'UE a diminué depuis 2002, du fait principalement de la vigueur des exportations de diamants des Territoires du Nord-Ouest. Sans cette augmentation des exportations, le déficit commercial du Canada avec l'UE aurait atteint un niveau record en 2004.

1. Le terme « moyenne annuelle » utilisé dans le texte correspond à une moyenne annuelle composée.

Les échanges bilatéraux entre le Canada et l'UE ont représenté 8 % des échanges totaux du Canada en 2004, soit une proportion identique à celle de la décennie précédente. La proportion des exportations totales du Canada à destination de l'UE a diminué de façon constante, tandis que la proportion d'importations canadiennes en provenance de l'UE a augmenté. Les exportations du Canada vers l'UE ont représenté 6 % de nos exportations mondiales en 1995, et en 2004, elles sont passées à 5 %. En même temps, la proportion des importations totales du Canada en provenance de l'UE a augmenté, passant de 10 % en 1995 à 12 % à la fin de 2004.

Importations stimulées par la hausse des produits pharmaceutiques

La composition des importations du Canada en provenance de l'UE a peu varié au cours de la période de 1995 à 2004. Le Canada importe principalement des produits finis. Les huiles minérales et les produits chimiques organiques sont les seuls produits non-fini qui ont pu se classer parmi les cinq principales marchandises importées à un moment donné au cours de la période à l'étude. En fait, les trois principales marchandises comportant des balances commerciales positives en 2004 appartenaient au secteur des ressources naturelles, tandis que les trois balances commerciales négatives touchaient des produits manufacturés.

Tableau 2a. Principales importations canadiennes en provenance de l'Union européenne et leur part des importations totales, 1995

Marchandise	Importations en provenance de l'Union européenne millions de dollars	Part ¹ des importations totales en provenance de l'Union européenne pourcentage	Valeur des importations canadiennes totales millions de dollars	l'Union européenne part ² des importations totales de marchandises pourcentage
Machines, chaudières et engins mécaniques	4,577	20	42,389	11
Machines et appareils électriques	2,191	10	29,514	7
Combustibles minéraux et mazout	1,693	7	8,187	21
Véhicules et accessoires	1,541	7	41,340	4
Produits chimiques organiques	1,085	5	3,716	29

Notes:

1. Dans cette colonne, la part des importations totales en provenance de l'UE est exprimée en pourcentage de la valeur totale des cinq principales importations de marchandises en provenance de l'UE.
2. Dans cette colonne, la part des importations totales de marchandises de l'UE est indiquée pour chaque groupe de marchandises et est exprimée en pourcentage de la valeur du total des importations canadiennes pour ce groupe de marchandises.

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international.

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Les machines (principalement les moteurs d'aéronefs) représentent la principale importation du Canada en provenance de l'UE, et la valeur des importations de cette catégorie a été la plus élevée chaque année de 1995 à 2004. Les importations, elles, ont atteint un niveau record de 7,5 milliards de dollars en 2004. Cette hausse a été enregistrée non seulement en termes absolus, mais aussi en termes relatifs. La proportion des importations totales de machines du Canada en provenance de l'UE a augmenté pour passer de 11 % en 1995 à 13 % en 2004.

Tableau 2b. Principales importations canadiennes en provenance de l'Union européenne et leur part des importations totales, 2004

Marchandise	Valeur des importations en provenance de l'Union européenne millions de dollars	Part ¹ des importations en provenance de l'Union européenne pourcentage	Valeur des importations canadiennes totales millions de dollars	l'Union européenne part ² des importations totales de marchandises pourcentage
Machines, chaudières et engins mécaniques	7,529	18	58,438	13
Combustibles minéraux et mazout	4,364	10	25,203	17
Produits pharmaceutiques	4,186	10	8,533	49
Véhicules et accessoires	3,988	9	64,398	6
Machines et appareils électriques	2,739	7	36,575	7

Notes:

1. Dans cette colonne, la part des importations totales en provenance de l'UE est exprimée en pourcentage de la valeur totale des cinq principales importations de marchandises en provenance de l'UE.
2. Dans cette colonne, la part des importations totales de marchandises de l'UE est indiquée pour chaque groupe de marchandises et est exprimée en pourcentage de la valeur du total des importations canadiennes pour ce groupe de marchandises.

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international.

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Les importations canadiennes de produits pharmaceutiques en provenance de l'UE ont fait un bond au cours de la période à l'étude, augmentant de presque sept fois, pour passer d'un plus de 630 millions de dollars en 1995 à 4,2 milliards de dollars en 2004. Par ailleurs, la proportion des importations totales de produits pharmaceutiques du Canada en provenance de l'UE a augmenté, passant de 31 % en 1995 à 49 % en 2004. Cette hausse résulte probablement d'une augmentation marquée de la demande de médicaments destinés aux personnes âgées, du fait des changements démographiques.

L'UE a été à l'origine de 4 % des importations totales du Canada de véhicules et d'accessoires en 1995; cette proportion a augmenté pour passer à 6 % une décennie plus tard. L'importance relative des véhicules dans les importations totales en provenance de l'UE a aussi augmenté, passant à 9 % en 2004, comparativement à 7 % une décennie plus tôt. Les véhicules, dont les importations ont totalisé plus de 64 milliards de dollars en 2004, sont la principale marchandise importée au Canada.

Le niveau global des importations d'huiles et de combustibles minéraux au Canada et le niveau des importations en provenance de l'UE ont augmenté entre 1994 et 2004. Toutefois, le taux d'augmentation des importations totales de ces marchandises a dépassé dans une large mesure celui des importations en provenance de l'UE et, par conséquent, la proportion du total représentée par l'UE a diminué. Les importations d'huiles et de combustibles minéraux en provenance de l'UE ont plus que doublé, atteignant 4,4 milliards de dollars en 2004, mais la proportion représentée par l'UE des importations totales d'huiles et de combustibles minéraux du Canada a diminué, passant de 21 % des importations totales de ces marchandises en 1995 à seulement 17 % en 2004.

Émergence des exportations de diamants

En 2004, trois des cinq principales exportations canadiennes vers l'UE étaient des produits finis, y compris des machines, du matériel électronique et des aéronefs. Les mêmes marchandises faisaient aussi partie des principales importations du Canada en provenance de l'UE et, ensemble, elles ont entraîné un déficit commercial de 6 milliards de dollars pour le Canada.

Tableau 3a. Principales exportations canadiennes à destination de l'Union européenne et leur part des exportations totales, 1995

Marchandise	Valeur des exportations à destination de l'Union européenne millions de dollars	Part ¹ des exportations totales à destination de l'Union européenne pourcentage	Valeur des exportations canadiennes totales millions de dollars	l'Union européenne part ² des exportations totales de marchandises pourcentage
Pâte de bois	3,064	18	11,082	28
Machines, chaudières et engins mécaniques	1,688	10	23,631	7
Minerais, scories et cendres	1,141	7	2,852	40
Navigation aérienne ou spatiale	959	6	4,095	23
Bois, charbon de bois et ouvrages en bois	882	5	14,495	6

Notes:

1. Dans cette colonne, la part des exportations totales à destination de l'UE est exprimée en pourcentage de la valeur totale des cinq principales exportations de marchandises à destination de l'UE.
2. Dans cette colonne, la part des exportations totales de marchandises de l'UE est indiquée pour chaque groupe de marchandises et est exprimée en pourcentage de la valeur du total des exportations canadiennes pour ce groupe de marchandises.

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international.

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Tableau 3b. Principales exportations canadiennes à destination de l'Union européenne et leur part des exportations totales, 2004

Marchandise	Valeur des exportations à destination de l'Union européenne millions de dollars	Part ¹ des exportations totales à destination de l'Union européenne pourcentage	Valeur des exportations canadiennes totales millions de dollars	l'Union européenne part ² des exportations totales de marchandises pourcentage
Pierres et métaux précieux	3,276	14	6,547	50
Machines, chaudières et engins mécaniques	2,680	12	32,700	8
Machines et appareils électriques	2,026	9	18,854	11
Pâte de bois	1,396	6	7,311	19
Navigation aérienne ou spatiale	1,464	6	9,515	15

Notes:

1. Dans cette colonne, la part des exportations totales à destination de l'UE est exprimée en pourcentage de la valeur totale des cinq principales exportations de marchandises à destination de l'UE.
2. Dans cette colonne, la part des exportations totales de marchandises de l'UE est indiquée pour chaque groupe de marchandises et est exprimée en pourcentage de la valeur du total des exportations canadiennes pour ce groupe de marchandises.

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international.

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

La valeur des exportations de pâte de bois vers l'UE a diminué de 54 % entre 1995 et 2004. Cette marchandise, dont la valeur d'exportation était la plus élevée, a diminué, représentant 18 % des exportations totales vers l'UE en 1995, et seulement 6 % des exportations totales une décennie plus tard. Même si le niveau global des exportations de cette marchandise a diminué, les exportations de pâte de bois vers l'UE ont enregistré une baisse encore plus grande du point de vue de la proportion des exportations, passant de 28 % des exportations totales du Canada de cette marchandise en 1995, à seulement 19 % en 2004. Le gros de la baisse s'est produit en 1996, au moment où la valeur des exportations a diminué de près de moitié par rapport aux niveaux de 1995.

Les exportations totales de bois et de produits en bois du Canada au niveau mondial ont fait un bond entre 1995 et 2004, mais nos exportations vers l'UE ont diminué, faisant passer la proportion des exportations de cette marchandise de 6 % du total en 1995 à seulement 2 % en 2004. La baisse pour cette marchandise a été le fait principalement d'une diminution des exportations de bois d'œuvre résineux.

La situation des exportations pour la période aurait été beaucoup moins reluisante n'eût été des exportations de diamants du Nord. Les exportations canadiennes de pierres et de métaux précieux ont augmenté, passant d'un peu moins de 200 millions de dollars en 1995 à une somme impressionnante de 3,3 milliards de dollars en 2004, les diamants représentant la moitié de cette valeur. Depuis 1998, les entreprises ont exporté pour plus de 6 milliards de dollars de diamants à partir des mines du Nord du Canada. On s'attend à ce que la production fasse un bond, car deux autres mines doivent entrer en production en 2006. L'UE est la principale destination des exportations canadiennes de diamants, la majorité des stocks mondiaux étant triés et vendus à partir d'Anvers (Belgique) ou de Londres².

Même si la composition des exportations du Canada vers l'UE a changé au cours de la période à l'étude, les marchandises à la base de notre déficit commercial sont demeurées à peu près les mêmes. En fait, en 2004, ce sont les navires et bateaux qui ont enregistré l'excédent commercial le plus élevé de tous les produits finis manufacturés, au 10^e rang. Les marchandises du secteur primaire, comme les oléagineuses et les graines, les minerais, les céréales, le nickel et la pâte de bois, ont enregistré une balance commerciale positive pour l'ensemble de la décennie. L'examen de la balance commerciale permet de constater que les cinq principales marchandises du Canada ne comprenaient pas de biens manufacturés et qu'elles ont représenté une balance commerciale positive combinée de 6,5 milliards de dollars en 2004.

Le déficit commercial du Canada avec l'UE a augmenté de façon significative

Au cours de la dernière décennie, le Canada a vu son déficit commercial avec l'UE augmenter considérablement. De 1995 à 2004, les exportations du Canada vers l'UE ont connu un taux de croissance annuel modeste de seulement 3,5 %. Au cours de la même période, toutefois, le niveau des importations en provenance de l'UE a presque doublé, pour un taux de croissance annuel de 7,1 %, soit plus du double du taux de croissance des exportations.

2. *Les diamants donnent de l'éclat à l'économie canadienne*, publication n° 11-621-MIF2004008, Statistique Canada, janvier 2004.

Tableau 4a. Balance du commerce entre le Canada et l'Union européenne, 1995 à 2004

Année	Exportations	Importations millions de dollars	Solde
1995	16,654	22,617	-5,963
1996	15,738	22,738	-6,999
1997	15,426	26,923	-11,498
1998	16,233	28,161	-11,938
1999	16,567	31,796	-15,299
2000	19,164	36,869	-17,705
2001	18,396	38,462	-20,065
2002	17,471	38,995	-21,524
2003	19,385	39,001	-19,617
2004	22,599	41,984	-19,385

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international.

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Tableau 4b. Variation annuelle composée de la balance du commerce entre le Canada et l'Union européenne, 1995 à 2004

Période de 1995 à 2004	Exportations	Importations pourcentage	Solde
Variation annuelle composée	3.5	7.1	14

Source de données: Statistique Canada, Division du commerce international.

Source du tableau: Statistique Canada, 2005, Le commerce canadien en revue, Commerce de marchandises du Canada avec l'Union européenne: 1995 à 2004, numéro 65-507-MWF2006006.

Le taux annuel d'augmentation des importations en provenance de l'UE (7,1 %) vient au deuxième rang après celui des importations en provenance de la Chine, qui ont connu un essor considérable. En comparaison, les importations en provenance des États-Unis, la principale source des importations du Canada, ont augmenté selon une moyenne annuelle de seulement 3,7 %.

Depuis 2002, les exportations vers l'UE ont augmenté à un rythme beaucoup plus rapide que les importations, ce qui a donné lieu à une réduction du déficit commercial, qui s'est établi à environ 19 milliards de dollars en 2004. Même si les importations en provenance de l'UE ont augmenté chaque année depuis 1995, atteignant 42 milliards de dollars en 2004, la croissance a enregistré un ralentissement considérable depuis 2000, les augmentations annuelles des importations étant passées de 16 % en 1999-2000 à seulement 8 % en 2003-2004.

Les exportations de la Nouvelle-Écosse vers l'UE représentent la proportion la plus grande

Les exportations de la Nouvelle-Écosse vers l'UE ont représenté 11 % des exportations totales de cette province en 2004, soit le pourcentage le plus élevé pour toutes les provinces. Du point de vue de la valeur monétaire, toutefois, le Québec et l'Ontario ont été les principales sources des exportations vers l'UE, représentant plus de la moitié des exportations totales chaque année de 1995 à 2004. Ces deux provinces ont aussi dominé au chapitre des importations du Canada en provenance de l'UE, représentant environ 80 % des importations totales chaque année de 1995 à 2004. Le Québec dépend davantage que l'Ontario des exportations vers l'UE (9 % des exportations totales comparativement à 4 % pour l'Ontario).

Dans presque toutes les provinces, la proportion des exportations destinées à l'UE a diminué par rapport aux niveaux de 1995. La seule exception est l'Ontario, qui a enregistré une hausse légère de 0,4 % au cours de la période.

Les exportations de l'Ontario vers l'UE ont augmenté à un taux annuel de 6 %, le plus élevé de toutes les provinces. Toutefois, il ne s'agit pas de la croissance la plus marquée, les Territoires du Nord-Ouest, du fait de l'essor du commerce de diamants, ayant vu leurs exportations augmenter à un taux annuel de 26 %. À l'autre extrémité du spectre se situe la Colombie-Britannique, dont les exportations vers l'UE ont diminué de 650 millions de dollars de 1995 à 2004, et se sont concentrées dans la pâte de bois. Toutes proportions gardées, le Nouveau-Brunswick accuse la baisse la plus importante en pourcentage, soit une diminution annuelle moyenne de 5 %.

Parmi toutes les provinces, seule la Colombie-Britannique et la Saskatchewan ont dégagé des excédents commerciaux annuels avec l'UE pour chacune des dix années à l'étude. L'excédent commercial en Colombie-Britannique était légèrement supérieur à 1,8 milliard de dollars en 1995, et il s'est détérioré tout au long de la période. En 2004, le solde était tombé à 367 millions de dollars. En Saskatchewan, les balances commerciales ont peu varié au cours de la période, la plupart se situant autour de 500 millions de dollars. Ces écarts dans les variations entre les deux provinces sont attribuables aux marchandises différentes qui constituent le gros des échanges de ces provinces. En Colombie-Britannique, les importations ont été alimentées par des marchandises de la fabrication, et les exportations, par les marchandises plus instables du secteur des ressources, tandis qu'en Saskatchewan, les industries de ressources ont été le principal moteur des exportations, et les importations ont été réparties également entre toutes les marchandises.

Avant 2000, l'Ontario accusait le déficit commercial le plus important avec l'UE. Il était concentré dans le secteur de la fabrication, et plus particulièrement les machines et le matériel. Même si les exportations de machines et de matériel de l'Ontario vers l'UE ont peu varié entre 1995 et 2004, demeurant autour de 1 milliard de dollars, les importations en provenance de l'UE ont subi une hausse considérable. En 1995, l'Ontario a importé pour environ 2 milliards de dollars de cette catégorie et, en 2004, les importations avaient fait un bond pour dépasser 3,5 milliards de dollars. Il en résulte une hausse annuelle moyenne de 6,5 %.

Méthodologie

Note aux lecteurs : Afin de faciliter les comparaisons d'une année à l'autre, le présent document repose sur la composition de l'UE en date de décembre 2004. Les pays constituant l'UE à cette date sont inclus dans les données sur le commerce de l'UE pour chaque année de 1995 à 2004, peu importe leur année d'entrée.

L'UE comprend les pays suivants : Autriche, Belgique, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède et Royaume-Uni